

**FESTIVAL
INTERNAZIONALE
SUL
FILO DEL
CIRCO**

**MIRABILIA
FESTIVAL**

RATATAPLAN
festival internazionale
di Musica Etnica, Arte e Teatro di Strada

CapoTrave / kilowatt
Associazione Culturale

**SELECTIONS POUR JEUNES COMPAGNIES
INTERNATIONALES DE CIRQUE CONTEMPORAIN
UNDER 35**

Date limite d'envoi des candidatures le 31 may 2017)

Realisé en collaboration de Festival Internazionale Sul Filo del Circo / Ville de Grugliasco, Circolo Lessona-Ratataplan, Kilowatt Festival de San Sepolcro, le circuit FEDEC (Fédération Européenne des Écoles Professionnelles de Cirque), Compagnia Qanat - Cirko Vertigo et de la FISAC (Fédération Italienne des Écoles des Arts du Cirque)

2017



Ce présent appel vise à sélectionner 6 jeunes compagnies internationales de cirque contemporain de moins de 35 ans pour la participation aux récompenses suivantes:

• PRIX INTERNATIONALE DE CIRQUE CONTEMPORAIN

Dans le cadre de la 16ème édition du Festival International "Sul Filo del Circo" (Sur le Fil du Cirque), participeront au prix 6 jeunes compagnies internationales de moins de 35 ans qui désirent créer un spectacle pour la saison 2017-2018. Le spectacle présenté le **12 Juillet 2017** au Théâtre "Le Serre" de Grugliasco pourra être soit une ébauche du projet que souhaite développer la compagnie, soit une présentation du travail de la compagnie, même sans rapport avec le projet futur. Le groupe vainqueur (minimum 2 artistes) recevra un prix de **5000 euros** à considérer comme soutien à la production du spectacle qui sera programmé lors de la prochaine édition du **Festival International "Sul Filo del Circo 2018"** (pour une ou deux représentations d'une durée d'au moins 50 minutes).

La participation au Concours est gratuite, les frais de déplacements seront remboursés jusqu'à un montant 200 euros maximum, à hauteur de 75% des frais réellement engagés pour chacune des compagnies italiennes (sur présentation des pièces justificatives), et un montant de 400 euros maximum, à hauteur de 75% des frais réellement engagés pour les compagnies étrangères (sur présentation des pièces justificatives). La nourriture et le logement pour les artistes seront pris en charge par le festival pour une durée de deux nuits maximum.

• PRIX RATAPLAN

À l'occasion de la 20ème édition du Rataplan-Festival international de Musique Ethnique Art et Théâtre de rue sera organisée la première édition du Concours Rataplan réservé aux jeunes artistes de cirque contemporain de moins de 35 ans qui se tiendra le **Judi 20 Juillet 2017** dans l'espace événementiel-palais des sports de Lessona (Biella). Participeront au concours 6 jeunes compagnies qui désirent créer un spectacle pour la saison 2017-2018. Le spectacle présenté le **20 Juillet 2017** (au cours de la 20ème édition du Festival) pourra être soit une ébauche du projet que souhaite développer la compagnie, soit une présentation du travail de la compagnie, même sans rapport avec le projet futur. Le groupe vainqueur verra son spectacle programmé pour la prochaine édition du **Rataplan** et de **Mirabilia 2018** (une ou deux dates pour un spectacle d'environ 50 minutes). La participation au Concours est gratuite. Il est prévu un défraiement de 200 euros maximum pour chaque compagnie sélectionnée. La nourriture et le logement pour les artistes seront à la charge du festival.



Envoyez votre candidature avant le 31 May 2017 aux adresses suivantes: concorso@sulfilodelcirco.com, manuela@ratataplan.org en indiquant comme objet: **Premio 2017** et en joignant les annexes suivantes:

- Fiche artistique du spectacle (max 2 pages)
- 2 photos professionnelles en haute définition (300 dpi)
- Fiche technique du spectacle (max 2 pages)
- Curriculum Vitae de la compagnie (max 2 pages)
- Materiel video (lien internet ou dvd)

Ou par lettre papier aux adresses suivantes:

Festival Internazionale Ratataplan
Premio 2017
Viale Libertà, 6
13853 Lessona (BI)
Italia

Festival Internazionale Sul Filo del Circo
Premio 2017
Parco Culturale Le Serre, Via Tiziano Lanza, 31
10095 Grugliasco (TO)
Italia

Je soussigné _____

responsable de la Compagnie _____

souhaite participer à la sélection du:

PRIX DES JEUNES COMPAGNIES DE CIRQUE CONTEMPORAIN (Grugliasco, 12/07/2017)

PRIX RATAPLAN (Lessona, 20/07/2017)

Le formulaire suivant doit être complet et correctement rempli. Les dossiers incomplets ne seront pas pris en considération.



DEMANDE DE PARTICIPATION

PRIX INTERNATIONAL DES JEUNES ARTISTES – SUL FILO DEL CIRCO
PRIX RATAPLAN: CONCOURS INTERNATIONAL POUR JEUNES ARTISTES

NOM DE LA COMPAGNIE _____

NATIONALITÉ DE LA COMPAGNIE _____

TITRE DU SPECTACLE PRÉSENTÉ

DURÉE DU SPECTACLE (Max. 15 minutes) _____

PRESENTATION SUCCINCTE DU SPECTACLE:

Joindre la fiche artistique du spectacle



TITRE DES MUSIQUES UTILISÉES

COORDONNÉES DE LA COMPAGNIE

Email (en majuscule): _____

Téléphone avec préfixe international: _____

INDIQUEZ LES RÉGIMES ALIMENTAIRES SPÉCIFIQUES DES ARTISTES

(Menu végétarien / Menu sans gluten)



COMPOSITION DE LA COMPAGNIE

PRÉNOM	NOM	NATIONALITÉ	DATE DE NAISSANCE	DISCIPLINE	CODICE FISCALE*	MATRICULE ENPALS*

* Pour les étranger qui ne possèdent pas ces données, laissez la case vide

